



# L'ART D'ÊTRE BÊTE

CINÉ-CONCERT THÉÂTRAL  
S P E C T A C L E T O U T P U B L I C

CRÉATION DE VADIM SHER - PIANO  
AVEC DIMA TSYPKIN - VIOLONCELLE  
MISE EN ESPACE DE CAROLINA PECHENY

© 2014 Les Éditions de la Sorbonne - Licence CMI 095420



Un réalisateur et un directeur de casting s'interrogent : et si les acteurs étaient remplacés par des animaux ? Fantaisie pluridisciplinaire, *L'Art d'être bête* invite sur une scène de théâtre la musique et le cinéma, de Saint-Saëns à Laurel & Hardy, des compositions originales de Vadim Sher aux films burlesques de Buster Keaton et d'Igor Minaév...



Durée : 50 mn - Tout public à partir de 6 ans

Production



Cie MUSARDS : Vadim Sher  
+33 (0)6 15 44 52 48  
vadim@musards.fr  
www.musards.fr

Diffusion :



Catherine SCHLEMMER  
+33 (0)6 66 80 64 92  
catherine-schlemmer@orange.fr  
www.cdsproductions.com

## *L'art d'être bête*

Simple au premier abord, les cascades et gags du cinéma burlesque font rire des générations. Laurel & Hardy ou Buster Keaton sont des bêtes de l'écran en la matière. Mais quand à l'écran débarquent les vraies bêtes, ils le crèvent !



### L'argument

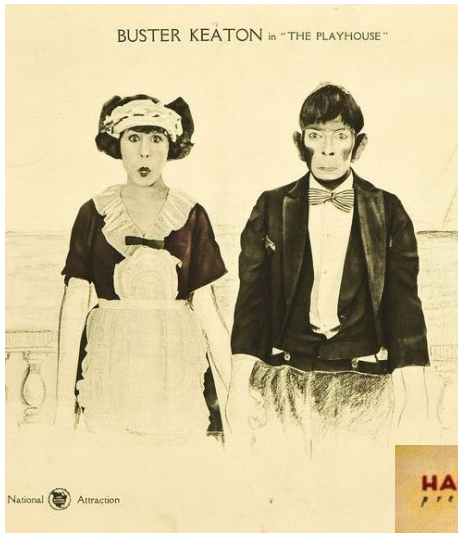
Les actrices et les acteurs ont la réputation de mener parfois une vie dure aux réalisateurs. Chacune et chacun a ses caprices, ses manies, ses folies auxquels les réalisateurs doivent en permanence se confronter, qu'ils doivent supporter, dévier ou contourner. Mais un jour la patience atteint ses limites... et là, on cherche des solutions.

Et si on remplaçait l'actrice principale par un animal ? Et si on allait jusqu'à licencier tous les acteurs en mettant des bêtes à leur place devant la caméra ? Et est-ce que cette place est vraiment celle des bêtes ?

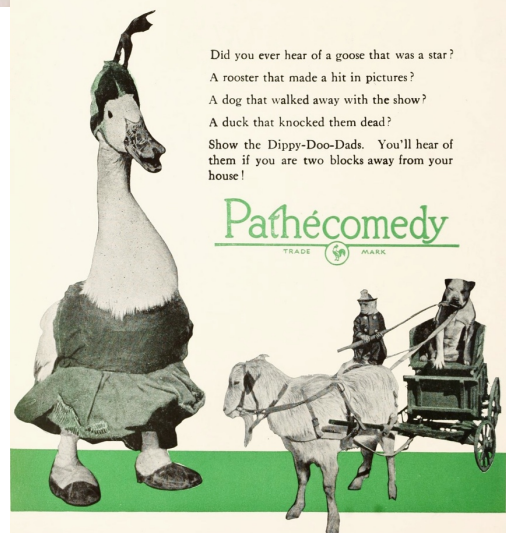
*L'art d'être bête* est une fantaisie musicale, théâtrale et, bien sûr, cinématographique autour de ces questions.

## Les films

<i>ANGORA LOVE</i> (Laurel & Hardy) de Lewis R. Foster, USA, 1929	20'10
<i>NORTH OF 50-50</i> de Len Powers, USA, 1924	13'38
<i>THE PLAYHOUSE</i> (extrait) de Buster Keaton et Eddie Cline, USA, 1921	04'16
<i>LE TÉLÉPHONE</i> (extrait) d'Igor Minaév, URSS, 1986	02'30



## Hal Roach Comedies





## La musique

En évoquant les animaux dans la musique, il est difficile de ne pas se référer à l'œuvre que Camille Saint-Saëns considérait comme une farce musicale : *Le Carnaval des animaux*. Quelques pièces de cette suite, arrangées pour piano et violoncelle, feront le clin d'œil au public, tantôt associés à l'image cinématographique, tantôt en objet d'écoute qui fait appel à l'imaginaire propre à chaque spectateur.

Mais ce sont surtout des compositions originales de Vadim Sher qui accompagneront la plupart des films. Comme à leur habitude, elles suivront les élans, les humeurs et les cascades à l'écran, traduiront en musique les caractères des personnages, toujours en cherchant une qualité de composition et d'exécution musicale digne d'un vrai concert.

## Le texte

Écrit sous la forme de dialogue fantaisiste d'un réalisateur (joué par le pianiste), dans lequel intervient de temps en temps son directeur de casting (dont le rôle est attribué au violoncelliste), le petit texte théâtral de ce spectacle sera imprégné d'humour et de loufoquerie qui font l'écho à l'ambiance du cinéma burlesque. Les interventions scéniques entre les films seront assez courtes. Le public y sera pris à témoin et ces intermèdes aiguïseront son regard au visionnage du film suivant.



## Vadim SHER

compositeur – arrangeur – pianiste

Après avoir reçu une formation musicale dans sa ville natale, Tallinn, la capitale d'Estonie, à l'heure soviétique, Vadim Sher a poursuivi ses études à l'École supérieure de musique Moussorgski à Saint-Pétersbourg, en Russie. Depuis 1993 il vit et travaille en France. Il a étudié la musique de chambre à Paris avec Berry Hayward.

Il crée les parties musicales de nombreux spectacles de théâtre : entre autres *Cabaret Citrouille* et *Varietà* d'Achille Tonic, alias Shirley et Dino ; *L'Histoire de Sonetchka* de Marina Tsvétaeva, *Le Kaddish* d'après Cholem Aleikhem et *Les Serpents* de Marie NDiaye, mis en scène par Youlia Zimina, *Chez Marcel – Cabaret Proust* et *Don Juan* de Bertolt Brecht, mis en scène par Jean-Michel Vier, *La Ménagerie de verre* de Tennessee Williams, mis en scène par Charlotte Rondelez... Il prend en charge la direction musicale d'acteurs auprès de metteurs en scène comme Matthias Langhoff, donne des concerts de musique de chambre et de folklore des Pays d'Europe de l'Est avec le violoniste Dimitri Artemenko, ainsi que de musique traditionnelle persane au sein de Darya Dadvar Trio. Il participe à des concerts et enregistre deux disques avec Berry Hayward Consort et le Groupe vocal de Claire Caillard.

Il est compositeur de musiques de films : entre autres *Loin de Sunset boulevard* de Igor Minaév (France – Russie, 2005 – médaille d'or pour la musique au Park City Film Music Festival, USA) ; *La Fille et le fleuve* d'Aurélia Georges (Festival de Cannes 2014) ; *La robe bleue* de Igor Minaév (Ukraine, 2015 ; Semaine de la critique de la Berlinale 2016) ; *Patrick Dewaere : mon héros* d'Alexandre Moix (Festival de Cannes 2022, Sélection officielle Ciné classique).

Depuis 2007, il crée de nombreux ciné-concerts. *La Maison de la rue Troubnaïa* de Boris Barnet (co-composé avec Dimitri Artemenko) et *Une page folle* du réalisateur japonais Teinosuke Kinugasa (co-composé avec François Lasserre) reçoivent le 1er prix pour la création musicale au 4Film Festival à Bolzano, Italie. En 2016, à la demande de la Philharmonie de Paris, toujours avec Dimitri Artemenko, il crée le ciné-concert *Rachmanimation* (repris en 2019). Dernièrement, le binôme de compositeurs présente au public une nouvelle partition pour le film de René Clair *Paris qui dort*.

Il est pianiste-claviériste dans le *Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns, arrangé par Albin de la Simone, en 2011 dans la mise en scène de Shirley & Dino au Théâtre des Champs-Élysées à Paris, recréé en 2018 au Théâtre National de Bretagne avec le texte et la mise en scène de Valérie Mréjen. En décembre 2021 ils créent ensemble au Musée d'Orsay un spectacle autour des premiers trucages au cinéma, *Le cinéma est né dans un chou*.

Sa collaboration avec Shirley & Dino continue avec *Dino fait son crooner*, en tournée depuis 2013, et avec une nouvelle création depuis 2018, *Le Bal de Shirley & Dino*. Parallèlement il est régulièrement en tournée du spectacle musical *Port-Danube* avec le comédien Robert Bouvier.

En 2024 il présente deux nouvelles créations, le spectacle musical *Notes de départs*, avec le trio *Degré 41*, et *L'Art d'être bête*, un spectacle familial. Les deux mêlent la musique, le théâtre et le cinéma ou la vidéo. Un album du duo Vadim Sher & Dimitri Artemenko, *Passeport Nansen*, est sorti en 2019. Le nouveau, *Notes de départs*, en trio avec le clarinettiste Yuri Shraibman, sortira en début 2025.



## Dima TSYPKIN

### Violoncelliste

Né à Minsk en 1980 dans une famille d'artistes, Dima intègre à l'âge de six ans le meilleur établissement musical de Biélorussie, le Collège National de Musique de Biélorussie, puis en 1998, l'Académie Nationale de musique.

Diplômé en 2003, Dima s'installe à Paris, où il poursuit ses études dans la classe de Marc Coppey au Conservatoire à rayonnement régional (CRR). Depuis son plus jeune âge, Dima interprète en soliste des concertos de Haydn, Dvorak ou encore Schuman, avec différents orchestres, qu'ils soient symphoniques ou de chambre.

Il est lauréat de nombreux concours de violoncelle et de musique de chambre, parmi lesquels le concours de musique de chambre Zinetti (Italie). Il a entre autres remporté le Premier Prix et le Prix spécial du concours international Johannes Brahms à Gdansk et le Premier prix du concours de musique de chambre contemporaine de Cracovie.

Le répertoire de Dima est varié, allant de la musique baroque à la musique contemporaine, de la musique du monde à la musique expérimentale, en passant par des projets plus pop. Musicien d'orchestre, il a travaillé sous la direction de chefs d'orchestre de renom, comme Zubin Metha, Domingo, Lorin Mazel, ou Justus Franz, et a joué avec Ivry Guitlis, Anton Martynov, Marc Coppey, Jérôme Pernoo ou encore Nigel Kennedy.

Dima aime à multiplier les collaborations avec des artistes d'autres horizons musicaux. Il a ainsi été amené à travailler avec Chilly Gonzales, Max Richter, Richard Reed Parry (*Arcade Fire*), Vincent Segal et David Krakauer. Il s'est produit en France, en Allemagne, en Belgique, en Espagne, en Italie, en Suède, en Finlande, en Grande-Bretagne, aux Pays-Bas, en Biélorussie, en Russie, en Ukraine, en Lituanie, en Pologne, ainsi qu'en Chine.

Passionné par la musique de chambre, Dima a fondé en 2013 la Nouvelle Philharmonie avec son ami d'enfance, le pianiste Sergey Smirnov. Il est également membre depuis 2016 du groupe pop-folk Jona Oak, qui propose une musique électroacoustique où violoncelle, les voix et la rythmique se mêlent en des compositions originales et épurées. Il travaille également en duo avec la chanteuse Alina Baba, reprenant le répertoire de la chanteuse roumaine Maria Tanase.

Parallèlement à ses activités d'interprète, Dima Tsytkin enseigne le violoncelle depuis plus d'une dizaine d'années à des élèves de tous niveaux. Il a également développé des talents d'arrangeur et de compositeur. Il a notamment travaillé en 2012 avec Emmanuel Deruty sur la conception de la bande originale du film *Au Galop* de Louis-Do de Lencquesaing.



## Carolina PECHENY

### Metteuse en scène

Formée à Buenos Aires comme comédienne et mime, Carolina Pecheny intègre la troupe du Théâtre du Soleil après son arrivée en France.

Au théâtre, elle travaille sous la direction d'Ariane Mnouchkine, Guy Freixe, Guy Pierre Couleau, Nils Öhlund (*Mademoiselle Julie* de Strindberg), Serge Lipszyc, Paul

Golub, Edmunds Freibergs (*Oncle Vania* d'Anton Tchekhov).

Elle met en scène en Argentine et en Allemagne (Molière Peter Weiss).

Elle a dirigé de nombreux stages de jeu masqué en Argentine, Norvège, Allemagne, République Tchèque. Entre 2009 et 2018 Carolina Pecheny a été collaboratrice artistique de la Comédie De l'Est.

Actuellement elle tourne dans *La Conférence des Oiseaux* de Jean Claude Carrière mis en scène par Guy Pierre Couleau et intervient comme pédagogue à l'Académie de Limoges et à l'École Claude Mathieu à Paris.

# Compagnie MUSARDS

Créée en 2009 et dirigée par le pianiste et compositeur spécialisé en musique de théâtre et de cinéma Vadim Sher, la Compagnie MUSARDS a centré son activité sur la production et la diffusion de concerts, ciné-concerts et spectacles musicaux.

Les « marques de fabrique » de la Compagnie sont l'art de la narration musicale, l'exigence d'une grande précision dans la composition et dans l'exécution scénique ; des projets capables de toucher simultanément les différentes générations ; la liberté stylistique et le sens de l'humour dans la musique.

Les ciné-concerts à partir des films de Boris Barnet, *La Jeune Fille au carton à chapeau* et *La maison de la rue Troubnaïa* (qui font partie du catalogue de ciné-concerts proposés par l'ADRC) comptent plusieurs dizaines de représentations depuis leurs créations. Fort de ce succès, la Compagnie a été amenée à réaliser des commandes, pour le Festival des Trois Continents à Nantes (*Une Page folle* de Teinsouké Kinougasa, 2012) et le Festival du Film Russe de Paris (*La Grève* de Sergueï Eisenstein en 2017, ciné-concert également proposé depuis par l'ADRC). *Florilège au fil des neiges*, un programme de films d'animation russe (près de 50 séances) a attiré l'attention de la Philharmonie de Paris qui a proposé à MUSARDS la création d'un autre programme alliant la musique et le cinéma d'animation russes, *Rachmanimation*, programmé à l'Amphithéâtre de la Philharmonie de Paris en 2016 et reprogrammé en 2019. Les créations musicales pour *La maison de la rue Troubnaïa* de Boris Barnet et pour *Une Page folle* de Teinsouké Kinougasa ont été primées respectivement en 2009 et 2014 au festival Rimusicazioni, à Bolzano (Italie). Le dernier ciné-concert, *Paris qui dort*, film de René Clair, fait l'objet de la diffusion sur la saison 2022/2023.

Les concerts produits par la Compagnie MUSARDS portent les empreintes des traditions musicales d'Europe de l'Est. Les arrangements de musiques traditionnelles, fruits de nombreuses années de travail, ont été à la base du programme *Port-Danube*, avant de s'ajouter aux compositions originales de l'album *Passeport Nansen*, produit et diffusé par MUSARDS en 2019. Le nouveau projet, *Le Degré 41*, est la suite logique de cet album : la palette instrumentale du duo violon-piano s'élargit au trio piano-violon-clarinette dont le répertoire s'enrichit avec de nouvelles compositions originales, de nouveaux arrangements et des œuvres pour le théâtre et le cinéma des compositeurs de l'Est méconnus en Occident.

En 2021, la Cie MUSARDS, décide d'aller vers le spectacle pluridisciplinaire et, en partenariat avec le Musée d'Orsay, crée *Le cinéma est né dans un chou*, un spectacle jeune public qui réunit le ciné-concert, le cirque contemporain et une mini-conférence.

La pluridisciplinarité est également au cœur du projet *Les passagères* que la Compagnie a rejoint récemment : un spectacle original sans paroles pour cinq comédiens, un musicien et un photographe-vidéaste est en création pour la saison 2024 / 25.